

بیت لی پەقی یەڤە پی و پانی
من ب خوب چاقی سەری خو دیت
چەند داریت ریلە هەمی کیشانەڤە خانی

مەمن دبیته:

بەکرۆکو ئینشائەللا دی ژ تە سوژیتەڤە ئەزمانە
قیریبه کا تە ل عەردا بیت یا دی بچیتە بەر عەسمانە
یارکا من سیڤە کە ل ناف دو بیهانە

بەکرۆکی دبیته:

یارا مەمی یا رەشە وەکی بزۆتە
بیت هاقیتینە ملی خو چاروو فۆتە
من ب چاقی سەری خو دیت
ماس ت برە سویکا جزیرا بو تا فرۆتە

مەمن دبیته:

ئینشائەللا بەکرۆکو دی ل تە سوژیتەڤە ئەزمانە
قیریبه کا تە ل عەردا بیت یا دی بچیتە بەر عەسمانە
یارکا من ئاڤە ل بن مەنجەلی، بەرخە ل بەر سیپەلی
خاتوینە کە ل برجیت کەلین

براکیت مەمی دبیته:

ئەری مەمو تو نزانێ شەڤە یان ژێ رۆژە
تو ب خەبەریت خوڤە وەستیا یەڤە

مەمى دىيىتى:

نە ، نە ئەز دزانم شەقە يان رۆژە
ئەز قەت ب خەبەرئىت خۆ نە وەستىيائىمەقە
ئەگەر بەكرۆك و باخى خۆ د كۆرە نەبن
ياركا من خاتوين زىنە
خوبشكا مير زىندىنە

* * *

ھەر چوار براكىت مەمى خۆ ھاقتىنە ناڭ دەرى
دەست ھاقتىنە سەر گوھارئىت خەنجەرى
دبىژن ، ب رايەلا ، ب ئىمانەلا
ژ بلى مير زىندىن چ كەسەك دى ل قى ديوانى خۆ بلقىنىت
دى روحى ژ قالبى وى بەينە دەرى

* * *

لاوكىت بۆتاپىنچ سەد پىترن
كەت كەت ل ئىك و دو دڧوكورن
ھەمى نە وىريان رابن مەمى بگرن

* * *

مير زىندىن خۆ ب خۆكى بى رابىيە
كاتەكا رەشە رحانى شكاندىيە
د دەستىت مەمى ئالاندىيە
برە نك خۆل سەر تەختى دانابىيە
قئىجارى مەمى مەيى گرتىيە

* * *

دهمى ميري مه م گرتى، برايت مه م ژى ب ناف باژيريت جزيرا بوتان كه فتن، خه لك تالانكرن، مرؤف كوشتن، ناريشيت مه زن بو خه لكى چيكرن، به كرؤكى گوتى ميري من ما ته چ حنير كر، ته براكين مه م وهكى گورگيت هار ليكرن و مه م ژى ته و يى دانايه سه ر ته ختى و هه رو برنج و گوشتى دده يى. ميري گوتى: به كرؤكى پيس، هوين پينج سه د سوبار بوون و هوين نه و پريان خو بلقين، ما نه ز ب تنى دا چ كه م، به كرؤكى گوتى: ميري من كاغه زه كى ب سوور و شينى بنقيسه و بده ده ستيت براكين مه م و بلا ببه ن بو ميري به سرا و هسا تيدا بنقيسه هه ر ده م گه هشتنه و پري كو سه ري هه ر چواران بپرن. ميري گوتى: ما كى هه يه قى كاغه زى بگه هينته ده ستى وان؟ به كرؤكى گوتى: نه ز دى گه هينمى.

دبيژن ميري كاغه ز نقيسى و دا ده ستى به كرؤكى، به كرؤكى ژى كاغه ز گه هانده براكيت مه م و گوتى به سه خرابيا بكه ن، به سه خه لكى بكوژن، مير گه له ك ب قى چه ندى يى تووره بووى، ميري يى گوتى نه م هه ر خزميت ئيكين و نه م كه سى ژى ژ وان باشتر نابيين لى بلا قى كاغه زى بگه هيننه به سرا و هه رده م زقرينه قه بلا بوبكا خو ببه ن و قه گوهيژن. گوتى بابو نه م دى قى ژى كه ين، كاغه زا خو بر و به ر هف به سرا كه فتنه رى. به كرؤكى و مير زيندين ژى ده ست و بيت مه م قه يد و كه لابه چه كرن و هاقيتنه د زيندانى دا. خوارن و قه خوارنيت خو هه لگرتن و چوونه سه ري چيائى شرينقه لايى بو سه يران و گه يرانئى.

برايتن مه م بو چه ند ده مه كى ب پرى چوون ل نيشا رى خدر زينده هاته به ريكا وان، گوتى دى كويقه چن؟ نه وان ژى چيروكا خو بو قه گيرا قه. گوته وان كا وى كاغه زى بده نه ف من دا بخوونم كا چ تيدا نقيسى يه، نه وان ژى گوتى كاغه ز يا (لك) كرى يه و نه م نه شين قه كه ين دى ميري مه تويره بيت. خدر زينده گوتى نه ز ژى دزانم (لك) بكه مه قه و دى وهكى به ري بو هه وه چيكه مه قه، پا به لكى تشته كى خراب د قى كاغه زيدا نقيسى بيت، نه و ژى رازيسوون كو كاغه زى قه كه ت، ده م كاغه ز قه كرى گوته وان برايتن من هوين [چه كو و عه فو و قه ره تاجدين و به نكين] ان د قى كاغه زى دا نقيسى يه، هه رده م هوين گه هشتنه به سرا بى ئيفاده سه ريت هه وه هه ر چوارا دى برن، هه وه برايه ك دى ژى هه يه نا قى وى مه م بو يه هه ر ب دويث هه وه را ده ست و بيت وى بيت قه يد و كه لابه چه

کرین و ھاڦیبتینه د زیندانی دا، میر و به کرۆک ژى بیټ چوینه سه ری چیا بی شریقه لایى که یف و سهیرانى. هر و یگافى کاغهزا خو پرت پرت کر و رمیت خو هه لگرتن و به ر هف چیا بی شریقه لایى که فتنه ری. میری گوټى: به کرۆک کا دویریبى بو من بینه دا کو به ری خو بدهمى کا وان دهشت خلاس کریه یان نه، به کرۆکی گوټى: میرى من نه و ب که یف بیټ چوین، نوکه ژ دهشتى بو رینه، میرى دویریبینه ھاڦیته دهشتى و هر زفراند که س نه دیت، به ری دویریبنا خو پشت و پشت زفراند به ری خو ددهتى هر چوار بی ژپهل دهین و رمیت وان بیټ د دهستادا، میر گه لهک ترسیا و گرکا مرنى هاتى، گوټى به کرۆکی بیس من سه دجارا گوټه ته مه (ستى) دا قه ره تاجدین دا زینى ژى بدهینه مه مى، لى ته گوھى خو نه دا من، ڦیجا نه م دى چ که ین، به کرۆکی گوټى نه ترسه نه ز ناھیلیم بایه کى سار ب سه ر له شى ته دا بچيته خواری. به کرۆکی خو سه رکول و پیخاس کر و دهسته کى تزیبا ل دهستى خو گرت و ژوردا چوو به ریکا وان ده مى نیزیک بووى خو ھاڦیته بهر پیټ هه سپى قه ره تاجدین و گوټى پینج ده قیقا بتنى مؤله تى بده نه من پاشى هه وه چ دڦیت بکه ن، برایه کى وان کارى کوشتنا وى کر، لى قه ره تاجدین نه هیلا بکوژن و گوټى وه سیه تیټ خو بکه، به کرۆکی گوټى نه زبه نى مه تیشتا خو دانا بهر خو، من گوټى میرى من تو دبى ژى نوکه خزمیت مه گه هشتینه کیرى؟ گوټه من ب سه ری ته که مه من بی د کاغه زى دا نفیسی هه رده مى گه هشتنه ویرى سه ریت وان بېرن، ژ بهر وى چهن دى نه ز ژى ل میرى تویره بوویم و نه ز بی هاتیم داکو بگه همه هه وه. لى مادهم هوین زفرینه ڦه نه ڦه تشته کن باشه و نه م هر خزمیت نیکن، میر ژى میرى مه هه میا یه و چ چى نه بوو یه. هه مى پیک هاتن و به ر هف باژیری که فتنه ری، ده مى زینى دبتى هه مى پیکڦه بی به ر هف دیوانى دهین، گوټ:

وهی لال من بیکه سی که س نه مایى
 هر چوار براکیت مه مى چوونه به سرا بی
 به کرۆک و میرى خو چوونه چیا بی شریقه لایى
 دى بلا له شى نازک و نازنین
 بسوژیت ل بهر سرى و سه رمایى

قەرە تاجدین گۆتی:

یا خوشکئی زینئی ئەز قەرە تاجدینم
خودانئی ههسپئی بهر و لغاف شینم
ب ئیمانە لالا دئی میلاکیت کەکی تە
ب سەری پەما خوڤه ئینم

بەنگین دبیته:

خوشکئی زینئی ئەز بەنگینم
خودانئی شیرئی دەستک زێرینم
ب ئیمانە لالا دئی سەد و بیست میرا
ل خوینا مەمئی خو دیرینم

ئەفۆ دبیته:

خوشکئی زینئی ئەز نیرگزم نیرگزا خوړستی
هەندە هندی ئەزل بەر سڤیت تە و مەمئی پاراستی
ئەفۆکە تە و مەمئی ب خو سڤیت خو دەرئێخستی

* * *

براییت مەمئی چوونە نک زینئی و گۆتی بیته دبیته مەمئی گرتیی ژنانە بلا خاتوین خو
بەخەملینت و بچیتە دەری زیندانئی مەمئی ئاشقە و ئەو ب خو دئی دەرکەڤیت.

خاتوین زین دبیته:

وەی لا ل منئی دل کولئی دل کوفانئی
ما کئی ل دەوری هەفت زەمانا بهیستییه
گرتی ب ژنا بهینه بەردانئی

* * *

هئی ئی ئی، خاتوین زین رابی خەملی

تیتا زتیری ل ئه نی بی به تلی
شهوکه کا رۆژی ل عهسمانی هفتی
ل بهر شهوقا خاتوین زینى گهولی

خاتوین زین دبیتى:

یا مه مۆ دى تو دهست هه لینه و دهست بهاڤیژه
دى تو هچکى فه ره جى بهه لاڤیژه
مالخرابۆ ما تو نابینی چاوا ئه فرۆ
ستییت بۆ داوه تا من و ته بووینه ریزه

مه مى دبیتى:

یا خاتوینى تو نه هاتى دا خبیر كهى
تو یا هاتى سه رى خۆب تیتان و تلسمان و زتیر كهى
تو یا هاتى سه رى مه مى مالخراب د چالى دا گريل كهى

هه ی ی، خوزى ئیكى وه كریا وه كریا
تراره كى ئاڤى ب دهڤى من دا كریا
پاشى بلا خودى مه زن هه قیا رها من كریا

خاتوین زین زڤرى چوو یه ماله
تراره كى ئاڤى ئینا یا ساره
داهيلا بهر مه مى، مه مى ڤه خواره
ڤى جارى مه مى مه بی نه هشیاره

مه مى دبیت:

من چوار مه لا هه نه بلا بۆ من گری و زیمارى بکه نه
من سى مه لا هه نه بلا ل من بخوین ده ور و یاسینه
یا که کۆ ڤه ره تاجدین دى خۆش خۆش

ياسينہ کي ل من بخوينه
ني ئه قرؤكه يي ل من تاري بووين چاڭكيتت به نڱينه

* * *

رؤژا خودي وه كرى وه كرى
حه قيا روحا مه مي كرى
د كه فنه كي يه مه ني وه ركرى
د تابويته كا سور و زهر وه ركرى
خولام و خزمه تكارا برى
د جهي حه قيقه تي را كرى

* * *

خاتوين زين دبيت:

وهي لول مني دي ل من بيته بارانه
دي ئاف هاقبته قه برانه
دي ل من تهر بيت جنازي لاوكانه

* * *

خوزي ئيكي وه كريا وه كريا
له په كي كايي ل جوركه كي كريا
بريا ب زياره تي مه مي وه ركريا
ل زاري خاتوين زيني
جوته كي سلافا لي كريا

* * *

مير زيندين دبيت:

يا كه كو زيني ل سهر خاترا ته ئه ز دي وه كه مه
له په كي كايي ل جوركه كي كه مه
دي بهم ب زياره تي مه مي وه ركه مه

ل زاری ته جۆته کئی سلاڻا لی که مه

* * *

میر زیندین ب خو یی رابییه
له په کئی کا یی ل جۆرکه کی کرییه
ب زیارته تی مه می وهر کرییه
ب زاری خاتوین زینی
جۆته کئی سلاڻا لی کرییه

مه می دبیته:

دی هره میرۆ تو ههر میر بی
بلا به کروک یی ب رای و ته کبیر بیت
بلا قهره تاجدین یی ب شیر و تیر بیت
بلا خاتوین زین وه کی گوله کا هویر بیت
بلا مه می مالخراب فهله کا کویر بیت

* * *

میر زیندین زقری هاتی یه ماله
دبیته: خویشکی زینی نه گهر سه ری مه می هاتبا کرینی
نه ز دا بو ته نه قروکه لیدهم چهند زیر و مالی خزینی

* * *

خاتوین زین دبیته:

که کئی منو زیر و مالی خزینی پیروز بیت بو ته
من سه ری مه می نه رزان کری
ته ههر گران فروته
به لی ئینشائه للا روژا قیامه تی
تو و به کروک دی ل دهستی خو یی چه پی
گرن په رکه کئی کاغه زی

چ خودی و پیغہ مہر
بو تہ و بہ کرؤکی نہ کہن چ شہ فاعہ تی

ہہر دہمہ کی دہمہ کہ
ہہر جو بہ کی چہ مہ کہ
خاتوین زینا ژ مالیت بابا ہہر مہ مہ کہ

خاتوین زین دبیت:

ہیقیا من خودیوؤ شہ فکیت بہرؤژا
شہ ختہ کی ہاقیتہ بن کہ زیا
خوناقہ کی ہاقیتہ بن بشکوژا
مہم چوو دانئی سبہ یا
خاتوین زین نہ گہ ہیتہ دانئی ناف رؤژا

خاتوین زین دبیت

ہیقیا من خودیوؤ شہ فکیت نزارا
شہ ختہ کی ہاقیتہ بن کہ زیا
خوناقہ کی ہاقیتہ بن گوہارا
مہم چوو، دانئی سبہ یا
خاتوین زین نہ گہ ہیتہ دانئی ئبقارا

ئی ئی خاتوین زین نہ خوشہ
چ نہ خوشہ کا بی حالہ
چہند جیری و قہرہ و اشا
خو دا یہ قہ پالہ

خاتوین زین دبیتی:

يا كه كو ميبر زيندينه
دئ تو خوش خوش
ياسينه كي ل من بخوينه
ني ئه فرۆكه بيت ل من تاري بووين
چاڅكيت به نځينه

* * *

رؤژا خودئ وه كرى وه كرى
حه قيا روحا خاتوين زينى كرى
كفنه كي يه مه ني كه ر كرى
ل تابويته كا سوړ و زهر وه ر كرى
خولام و خزمه تكارا برى
ل جهكي حه قيقه تي را كرى

* * *

هه ر سي مه هكيت قى هافيني
جهكي مه مي و خاتوين زينى
خوشره ژ زوزانيت فه راشيني
(انا لله وانا اليه راجعون)
وه فا بوون مه م و زين

ديپژن: پشتي مه مي ئالان و زين خاتوين هه ردو ب ره خ ئي كفه فه شارتين، ده مي دا
زقړن خړينه ك ژ گوړي وان هات، به كړوكي گوټي: ميړي من ل بن دونيايي ژي ئه وه هه ردو
به لا خو ژ ئي ك و دو فه ناكه ن، قه ره تاجدين گه له ك تووره بوو، ل سه ر ملي خو زقري و
شيره ك ل سه ري وي دا و فراند، سه ري به كړوكي د وي نه هالني دا گريل بوو، هه ر گازی
دكر: خه بهر خه بهري منه، خه بهر خه بهري منه.